



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

Предложения о внесении поправок

в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ: новые предложения

Замена памяток МСЖД 592-2 и 592-4 памяткой МСЖД 592

Передано Международным союзом железных дорог (МСЖД)^{1, 2}

Введение

1. В октябре 2012 года памятки МСЖД 592-2 и 592-4, упоминаемые в МПОГ и ДОПОГ в пунктах 6.11.4.1 и 7.1.3, были исключены и заменены новой памяткой МСЖД 592, озаглавленной "Интермодальные транспортные единицы, предназначенные для вертикальной перевалки, кроме полуприцепов, пригодные для перевозки на железнодорожных платформах – Минимальные требования". Копия памятки 592 воспроизведена в неофициальном документе INF.3.

2. Чтобы учесть действующие правила МПОГ и ДОПОГ, МСЖД решил сохранить на своем вебсайте, посвященном памяткам МСЖД, исключенные ссылки на памятки 592-2 и 592-4 и указать на их замену памяткой МСЖД 592. Эти ссылки можно будет исключить в январе 2015 года, если в вариантах МПОГ и ДОПОГ 2015 года будет содержаться адаптированная ссылка.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/5.

Предложение

- 6.11.4.1** Заменить в ПРИМЕЧАНИИ "и 592-2–592-4" на ", 592 и 592-3".
- 7.1.3** Заменить "592-2 (по состоянию на 1 октября 2004 года, шестое издание), 592-3 (по состоянию на 1 января 1998 года, второе издание) и 592-4 (по состоянию на 1 мая 2007 года, третье издание)" на "592 (по состоянию на 1 июля 2010 года, первое издание) и 592-3 (по состоянию на 1 января 1998 года, второе издание)".
-